



RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION

GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 16. Mai 2012

CM 3051/12

OJ CRP 1

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel.: +32.2-281.6167

Betr.: 2409. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(1. Teil)

Termin: Mittwoch, 23. Mai 2012 (9.30 Uhr)

Ort: RAT

**LEX-GEBÄUDE**

Rue de la Loi 145, 1048 BRÜSSEL

Termin: Freitag, 25. Mai 2012 (9.30 Uhr)

Ort: RAT

**JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE**

Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

I<sup>(1)</sup>

– Entwurf eines Protokolls über die (°)

- a) 3131. Tagung des Rates der Europäischen Union (Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz) vom 1./2. Dezember 2011 in Brüssel  
17969/11 PV/CONS 76 SOC 1062 SAN 236 CONSOM 202  
+ COR 1  
+ ADD 1

- b) 3134. Tagung des Rates der Europäischen Union (Verkehr, Telekommunikation und Energie) vom 12./13. Dezember 2011 in Brüssel  
 18504/11 PV/CONS 79 TRANS 362 TELECOM 209 ENER 403  
 + ADD 1 REV 1
  - c) 3137. Tagung des Rates der Europäischen Union (Landwirtschaft und Fischerei) vom 15./16. Dezember 2011 in Brüssel  
 18732/11 PV/CONS 82 AGRI 890 PECHÉ 408  
 + ADD 1
  - d) 3139. Tagung des Rates der Europäischen Union (Umwelt) vom 19. Dezember 2011 in Brüssel  
 18850/11 PV/CONS 84 ENV 995  
 + COR 1(de)  
 + COR 2 REV 1  
 + ADD 1
- Beim Gerichtshof der Europäischen Union anhängige Rechtssache  
 Rechtssache C-165/12: Kommission gegen Rat der Europäischen Union  
 = Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
 9912/12 JUR 277 PECHÉ 164 AGRI 307 AGRIORG 81 RELEX 436
- Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
 Ernennung von Herrn Wiking HUSBERG zum stellvertretenden Mitglied (Finnland) als Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Erkki YRJÄNHEIKKI  
 = Annahme  
 9652/12 SOC 339
- Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
 Ernennung von Frau Stamatina PISSIMISSI zum stellvertretenden Mitglied (Griechenland) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Antonios CHRISTODOULOU  
 = Annahme  
 9684/12 SOC 340
- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
 Ernennung von Frau Tatjana ČERIN zum stellvertretenden Mitglied (Slowenien) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Igor ANTAUER  
 = Annahme  
 9709/12 SOC 344

- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Herrn Igor ANTAUER zum Mitglied (Slowenien) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Frau Tatjana ČERIN  
= Annahme  
9710/12 SOC 345
- Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
Ernennung von Herrn Alexander BURZ zum stellvertretenden Mitglied (Österreich) als Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Alexandra SCHÖNGRUNDNER  
= Annahme  
9769/12 SOC 349  
+ COR 1
- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Līga EMULE-KONONE zum Mitglied (Lettland) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Ilze ZVĪDRIŅA  
= Annahme  
9858/12 SOC 358
- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Ilze ZVĪDRIŅA zum stellvertretenden Mitglied (Lettland) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Imants LIPSIKS  
= Annahme  
9859/12 SOC 359
- Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Māris SIMULIS zum Mitglied (Lettland) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Zanda GRUNDBERGA  
= Annahme  
9860/12 SOC 360
- Entwurf einer Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Festlegung der Durchführungsbestimmungen für die Erteilung von Lufttüchtigkeits- und Umweltzeugnissen für Luftfahrzeuge und zugehörige Produkte, Bau- und Ausrüstungsteile sowie für die Zulassung von Entwicklungs- und Herstellungsbetrieben (Neufassung)  
= Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen  
8632/12 AVIATION 63  
9690/12 AVIATION 83

- Entwurf einer Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 hinsichtlich der Höchstgehalte für die Kontaminanten Ochratoxin A, nicht dioxinähnliche PCB und Melamin in Lebensmitteln
    - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
      - 9954/12 DENLEG 46 AGRI 311
      - 8478/12 DENLEG 35 AGRI 207
  
  
  
- Entwurf eines Beschluss des Rates über den Antrag der Europäischen Union auf Änderung von Anhang III des Übereinkommens über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten frei lebender Tiere und Pflanzen (CITES)
    - = Annahme
      - 9494/12 ENV 327 PECHÉ 147 WTO 161 OC 212
      - 10031/12 ENV 368 PECHÉ 168 WTO 190 OC 230
  
  
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Durchsetzung der **Rechte geistigen Eigentums** durch die Zollbehörden (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
    - = Information über das Mandat für den Trilog
  
  
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Roaming in öffentlichen Mobilfunknetzen in der Union (Neufassung) (Text von Bedeutung für den EWR) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)
    - = Annahme des Gesetzgebungsakts
      - PE-CONS 20/12 TELECOM 65 COMPET 181 MI 210 CONSUM 38
      - CODEC 848 OC 166
      - 9661/12 CODEC 1229 TELECOM 83 COMPET 251 MI 310 CONSUM 65
      - OC 221
      - + ADD 1
  
  
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Aus- und Einfuhr gefährlicher Chemikalien (Neufassung) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)
    - = Annahme des Gesetzgebungsakts
      - PE-CONS 12/12 ENV 183 WTO 83 MI 161 CODEC 577 OC 117
      - 9659/12 CODEC 1228 ENV 338 WTO 169 MI 309 OC 220
      - + ADD 1

## II

- **OTIF** – Vorbereitung der Wahl des Generalsekretärs
  - = Koordinierung des auf der nächsten Tagung des Verwaltungsausschusses (23./24. Mai 2012 in Bern) vorzulegenden Standpunkts der EU/der Mitgliedstaaten  
10021/12 TRANS 163 **RESTREINT UE**
- **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Umwelt**) am 11. Juni 2012<sup>(1)</sup>
- **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (Landwirtschaft und **Fischerei**) am 12. Juni 2012<sup>(1)</sup>
- **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (Verkehr, Telekommunikation und **Energie**) am 15. Juni 2012<sup>(1)</sup>
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur **Energieeffizienz** und zur Aufhebung der Richtlinien 2004/8/EG und 2006/32/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Vorbereitung des informellen Trilogs  
9899/12 ENER 170 ENV 355 TRANS 153 ECOFIN 405 RECH 143  
CODEC 1297  
+ ADD 1

- **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Wettbewerbsfähigkeit (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt)**) am 30./31. Mai 2012

1. Entwurf eines Übereinkommens über ein **einheitliches Patentgericht** und Entwurf einer Satzung (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)  
= Politische Einigung  
10059/12 PI 57 COUR 22

2. **Horizont 2020 (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020)  
= Partielle allgemeine Ausrichtung  
17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283 TELECOM 197  
ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826 TRANS 342 SAN 260  
CODEC 2273  
+ REV 1 (f1, sv)  
9939/12 RECH 145 COMPET 270 IND 89 MI 335 EDUC 109  
TELECOM 95 ENER 173 ENV 361 REGIO 61 AGRI 309  
TRANS 160 SAN 109 CODEC 1300
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Regeln für die Beteiligung am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse  
17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274
- c) Vorschlag für einen Beschluss des Rates über das spezifische Programm zur Durchführung des Rahmenprogramms für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020)  
17935/11 RECH 412 COMPET 580 IND 163 MI 632 EDUC 284 TELECOM 198  
ENER 390 ENV 920 REGIO 144 AGRI 827 TRANS 343 SAN 261
- d) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über das Programm der Europäischen Atomgemeinschaft für Forschung und Ausbildung (2014-2018) in Ergänzung des Rahmenprogramms für Forschung und Innovation "Horizont 2020"  
17936/11 RECH 413 COMPET 581 ATO 152  
+ COR 1  
= Sachstandsbericht  
9940/12 RECH 146 COMPET 271 ATO 76 IND 90 MI 336 EDUC 110  
TELECOM 96 ENER 174 ENV 362 REGIO 62 AGRI 310 TRANS 161  
SAN 110 CODEC 1301

3. Europäisches Innovations- und Technologieinstitut (**EIT**) (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
  - a) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Strategische Innovationsagenda des Europäischen Innovations- und Technologieinstituts (EIT): der Beitrag des EIT zu einem innovativeren Europa  
18091/11 RECH 419 COMPET 589 EDUC 286 CODEC 2306
  - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 294/2008 zur Errichtung des Europäischen Innovations- und Technologieinstituts  
18090/11 RECH 418 COMPET 588 EDUC 285 CODEC 2305
    - = Sachstandsbericht  
9951/12 RECH 149 COMPET 276 EDUC 111 CODEC 1305

4. **Europäische Innovationspartnerschaften** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)

- = Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
9942/12 RECH 148 COMPET 273

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verwaltungszusammenarbeit mit Hilfe des Binnenmarkt-Informationssystems ("IMI-Verordnung") (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
  - = Prüfung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
10033/12 COMPET 284 MI 341 CODEC 1332
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur europäischen **Normung** und zur Änderung der Richtlinien 89/686/EWG und 93/15/EWG des Rates sowie der Richtlinien 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/105/EG und 2009/23/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein **Verbraucherprogramm 2014-2020** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Partielle allgemeine Ausrichtung  
10037/12 CONSUM 75 MI 342 CADREFIN 256 CODEC 1333
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung eines **einheitlichen europäischen Eisenbahnraums** (Neufassung) (**zweite Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Vorbereitung des informellen Trilogs  
9914/12 TRANS 158 CODEC 1299

- **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Verkehr, Telekommunikation** und Energie) am 7./8. Juni 2012 in Brüssel
  1. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/98/EG über die **Weiterverwendung von Informationen des öffentlichen Sektors (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
    - = Sachstandsbericht
    - = Orientierungsaussprache

18555/11 TELECOM 212 PI 188 COMPET 619 CODEC 2426 AUDIO 83  
CULT 120

9948/12 TELECOM 97 PI 54 COMPET 275 AUDIO 53 CULT 79 CODEC 1303

9959/12 TELECOM 99 PI 55 COMPET 278 AUDIO 55 CULT 80 CODEC 1308
  2. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Leitlinien für **transeuropäische Telekommunikationsnetze** und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1336/97/EG (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
    - = Sachstandsbericht
    - = Orientierungsaussprache

16006/11 TELECOM 152 CODEC 1801

9952/12 TELECOM 98 AUDIO 54 CODEC 1306

9963/12 TELECOM 100 AUDIO 56 CODEC 1312
  3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung der **Fazilität "Connecting Europe"** (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
    - = Partielle allgemeine Ausrichtung

9761/12 FIN 332 CADREFIN 242 POLGEN 81 REGIO 56 ENER 161  
TRANS 142 TELECOM 90 COMPET 258 MI 322 ECO 60  
CODEC 1266
  4. **Pilotprojekt "Blauer Gürtel"** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - = Orientierungsaussprache

9791/12 TRANS 144 MAR 60
  5. **Seearbeitsübereinkommen 2006 (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
    - a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verantwortlichkeiten der Flaggenstaaten für die Durchsetzung der Richtlinie 2009/13/EG des Rates zur Durchführung der Vereinbarung zwischen dem Verband der Reeder in der Europäischen Gemeinschaft (ECSA) und der Europäischen Transportarbeiter-Föderation (ETF) über das Seearbeitsübereinkommen 2006 und zur Änderung der Richtlinie 1999/63/EG
    - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2009/16/EG über die Hafenstaatkontrolle
      - = Sachstandsbericht

8241/12 MAR 38 TRANS 106 SOC 242

8239/12 MAR 37 TRANS 105 SOC 241

9863/12 MAR 62 TRANS 149 SOC 361

## 6. Flughafen-Paket

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Regeln und Verfahren für **lärmbedingte Betriebsbeschränkungen** auf Flughäfen der Union im Rahmen eines ausgewogenen Ansatzes sowie zur Aufhebung der Richtlinie 2002/30/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)

= Allgemeine Ausrichtung  
18010/11 AVIATION 258 ENV 922 CODEC 2290  
9998/12 AVIATION 87 ENV 363 CODEC 1321

### – Sonstiges

- Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG in Bezug auf die **Information der breiten Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Arzneimittel**

Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 in Bezug auf die **Information der breiten Öffentlichkeit über verschreibungspflichtige Humanarzneimittel** (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)

= Informationen des Vorsitzes über den Sachstand

10067/12 PHARM 38 SAN 112 MI 346 ECO 65 ENT 128 CODEC 1339

- 
- 
- (1) Diese Punkte werden am 22. Mai 2012 von der Mertens-Gruppe geprüft.  
(+) Punkt, der nach Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.